

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előzetes árak:

Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egység szerint.

A nyílt tér sora 1 korona.

Ki felelős a háboru borzalmiért?

Korunk békemozgalmi és az európai népek őszinte békeszeretete, a háborútól való irtózkodása ellenére benne vagyunk a legnagyobb, a legvéresebb háboruban, amely valaha a Földön végbement. 250 milliónyi népnek becslés szerint 20 millió katonája áll fegyverben, hogy eldöntse Európa hegemóniájának kérdését. A történelem arra tanított bennünket, hogy egy-egy tulsulyban levő hatalom, szász dinasztia, a Hohenstaufok, a Habsburgok németcsászársága, XVI. Lajos és Napoleon Franciaországa a gyöngébbek rovására való terjeszkedéssel háboruba sodorta Európát. A nemzeti államok kialakulásával, különösen az 1870—71-iki háboru folytán eltolódott hatalmi egyensúly helyreállítására, a békének és biztonságunk megőrzésére az államok szövetségeseket kerestek. Miután Európának mind a hat nagyhatalma harminc év alatt belépett a béke biztosítására alakult két szövetség valamelyikébe, kitört a háboru, melynek háttere az a növekvő gazdasági verseny, amely Anglia és Németország között pár évtized óta folyik és az a

bizalmatlanság a kabinetek között s keserűség a népek lelkében, amely a mult évek gyakori nagy diplomatikai összehúzóéséből hátramaradt; végső és igazi oka azonban az orosz hatalmi vágy, amely a szláv szolidaris érzést és az orthodox vallásosságot használja fel saját céljaira.

A mi szerepünk teljesen defenzív volt, de nem tűrhettük el azt a helyzetet, amelyet az orosz-szerb barátság belsősege és Hartwig orosz politikája képviselt s két tűz közé szorítva belső összetartozásunkat és belső békénket aláasta, bizonyos orosz, rutén és szerb elemek hűségét sok helyütt már komolyan megingatta, amint ezt helyenkint a hadiesemények s azon vizsgálatok bizonyítják, amelyek a szarajevói gyilkosság miatt történtek meg s így valóban gyáva öngyilkosság lett volna tőlünk ezen külső veszélyt és belső bomlást a szarajevói büntény után is tovább térni.

S a mi kormányunk még sem tett semmi lépést egészen addig a gyalázatos gyilkosságig, amely a nagy szerb agitációk gyümölcse volt. Sőt még e rémes gyilkosság után is utat akart a szerb kormánynak arra nyitni, hogy a végső leszámolást elkerülhesse.

Szándékaink végletekig vitt békés

voltát bizonyítja az is, hogy mi ultimátumunk után is hajlandók lettünk volna Oroszországgal szemben azt a kötelezettséget vállalni, hogy szerb területet egyáltalán nem hódítunk. A mi felelősségünk tehát a háboru kitörése körül semmi, ezt ránk kényszerítették ellenségeink, mely után létünk érdeke és nemzeti becsületünk a legérelyesebb föllépést követelte tőlünk.

Miután Szerbia ellenségeskedése miatt már sok milliót kellett kétszeri mobilizálás alkalmával kiadni; miután a gazdasági életet Szerbia gyűlölködése miatt két nagy válság érte, túrelmünknek a gyilkosságok után vége kellett szakadni. S ha volt hibánk az csak magunkkal szemben volt, hogy tulságosan sokáig engedékenyek voltunk és nem számoltunk le a szerbekkel akkor, amikor abból világháboru nem lett volna, mert az orosz még a japán vereségek hatása alatt állott.

Németország sem akarta a háborut. Csak kötelességének tett eleget azzal a megbízhatósággal és becsületességgel, amely német faj egyik legkiválóbb séjátsága és a mely a legelső német embernek, a német császárnak is különös disze.

Azért a mérhetlen nagy kárért,

Levelek a táborba.

II.

Oh Liviusz; ez olyan szomorú, hogy már négy hónap óta mindenki csak bucsuzik. Mindenki indulófélben van, mindenki utrakészen és mennek, mennek hetek-hónapok óta, mindenki megy Liviusz. Oh mennyi szomorú percet, mennyi elfojtott sirást, mennyi bánatot hoztak-vittek ezek a rohanó napok. Mennyi rekedten elstutogott: »Isten Vele«... mennyi elstutogott szép szó, amelyet nem tudtak kimondani.

Liviusz: kik könnyeztek akkor, amikor Maga bucsuzott? Volt-e aki egy kis emlékeztet, vagy más hasonlót csusztatott titkon a kezébe? Volt-e aki azt mondta: »Mindig vele legyen ez.« Volt-e aki »apadlan, kisfűt szemekkel bámult a vonat után, amely elvitte? S aki még sok-sok éjen keresztül, nyitott szemekkel vergődte át a sötétséget, s akinek lelkén: erős trappos lépésekben keresztül-lovagolt a bucsuzás kínos órája? s aki titkon, szenvedve leste az ujságokat: vajjon nem-e üres hü-bó lesz csak mindez, s jön 2—3 hét múlva a békés leszerelés?

Oh Liviusz; Maga olyan erős és büszke tudott lenni a bucsuzásnál... csak én láttam egyszer a szája szélét idegesen megrendülni, de ez csak egy pillanatig tartott és ismét Maga volt már aki ott álltélőttem. Semment. — Most is így volt? Más hol is így volt? Más hol is így volt? — Hagyott-e valahol néhány szál kis virágot: rózsát, szegfűt, amelyek félve hervadoznak valami rejtett szekrény-fenéken egy dobozba elcsukva?

S kire gondol most Liviusz, amikor ott messzi nagy ismeretlen mezőségek, erdők, falvakon keresztül megy-megy a sereggel s amikor gránátok, srappnelek, puskagolyók sírnak keresztül a legegőn és csapnak le jobbra-balra mellette... de nyomukban piros vérrózsák fakadnak, ifjú, erős, bátor testekből. Ismeri-e azóta az élet értékét s a halálfélelmet, vagy most is olyan semminek tartja mindezeket mint előbb, mint régen?

Messze nagy erdők zúgása, harmattól ragyogó ismeretlen mezők, kis békés szegényes falvak a kéklő hegyoldalokon — ugye megfogják a lelkét csendes megnyugtató varázslattal? S a legerősebb lovaglás közben is rajta felejt szemét egy-egy kicsike kékvirágon, ami valahol a bokrok elején dugja ki híváncsi fejét a nagy, háborus világba.

Mert Maga gyerek még Liviusz így léleken, de oly bátor mint senki más a világon, s olyan semmi mindaz amit maga körül lát ebből a magasságos, csudatermő, puskaporos színjátékból.

Én félve küldök egy-egy halk imát az égbe, mert vakmerő is Liviusz és nem gondol a veszedelemnek.

A Mindenható óvja mindentől ami történhetne véle.

III.

Liviusz; a napokon egy képes ujság került a kezembe. Van benne — a többi háborús kép között, — egy amely végtelenül megkapott, amelyet azóta is sokszor el-elnézek. A címe »A mi ulánusaink«; — magas hegyoldalról lefelé törtető ulánusok vannak rajta. Oly szép ez a kép Liviusz; milyen gyönyörű

lehet természetben. A mint a ló és lovas egyformán figyelve nyugtatta előre a nyakát és néz-néz le a völgybe: vajjon miféle ismeretlen veszedelem várakozik ott rájuk? Vajjon a barátságos bokrok sűrűje mögöl nem-e a biztos halál toppanik elbük?

Mert így van ez ott a nagy ismeretlenben, most még: élek; a következő pillanatban már csak: voltam. És mindegy ha bánatot, keserűséget, örökös mélyen fájó gyászt hagyok is magam után. És ugy-e Liviusz, mégis jókedvűk van, mégis bátrak, vidámak mindnyájan ottan?

— Mind hősök, mind elsők és egyformán drágák nekünk akik itthon maradtunk; s akik félve aggódva lessék a híreket, amelyek onnét jönnek. Maguk ott vannak Liviusz a löktető, nyers eleven élet közepében, ahol forr, izzik, sístereg az ujjáalakulni készülő világ... Nálunk pedig nagy csend van és nyugodtság. Én itt ülök az íróasztalomnál és írok, csak épp úgy mint régen, békés időkben... a gyerekek jönnek iskolából, az emberek sietnek kis apró dolgaik után és valahol messze világháború van, s ott van mindenki akit ismerünk és ott van Maga is Liviusz. Minden perc, amelyet épségben megérhetnek, különös kegye a sorsnak, minden átküzdött nap egy babérlevél a dicsőség koszorujában. S nekünk itthon minden sóhaj-tásunk egy halk ima, amelyet a harcosokért küldünk.

Az Isten segítse minél előbb haza mindnyájukat szerencsésen.

Talán: a viszontlátásig Liviusz...

Németh Böske.

awelyet az emberiség szenved, a felelőség leginkább Szerbiát és a cárt illeti, kinek bűnével szolidaritást vállaltak politikai ambícióból világhatalmak s a nyi szenvedést zuditottak az emberiségre melynek mértékét megközelítőleg sem lehet megbecsülni.

Olyan tömegek, olyan sok milliók harcolnak egymással, mint soha a világtörténelemben. Olyan gyilkos fegyverek állanak rendelkezésre, amiket még soha nem használtak emberek irtására. Egyes harctereken olyan gyűlölet mutatkozik, amely a humanitás és civilizáció szegénye, a vagyon is olyan pusztulásnak néz elébe, mint talán soha azelőtt. A szerbek régóta olyan terület után áhítoznak, melyet egész Európa egyhangú határozata bizott reánk. Rendszeres összeesküvésekkel, gyilkosságokkal évek óta forradalmak előkészítésén dolgozik a szerb félhivatalos világ, a hivatalos világ tudomása mellett hódítás céljából. Ezen ambíciók, ezen üzelmek képezik a mai vérfürdők csiráit, melyért elsősorban felelős Szerbia, de még lesújtóbb Oroszország felelőssége, mely Szerbiával egyetemben egy cseppet sem válogatós az eszközökben. S ha Anglia és Franciaország bármiként mosakodják is a bűnös könnyelműséggel szított világháború borzalmainak előidézésében nekik is órási részük van, melyért a büntetés aligha fog elmaradni, a nemezis egy képen fogja mindnyájukat sújtani a sok vérért s szenvedésért, melyet ravasz politikájukkal Európa népeire zuditottak.

Nemzeti kölcsön.

Katonánk, a mi virágosan, dallal, férfias kedvvel hadba vonult hőseink, csaták poklaiban, a halál torkában kockáztatják véréket, drága fiatal életüket, családjuk boldogságát a hazáért, nemzetünk szabadságáért, létéért, mindnyájunkért. Dicsőséggel lobogtatják zászlóikat Európa csatamezőin.

Dicső milliós hadainknak bőséges élelem kell, fegyver kell, sok jó fegyver, ágyú repülőgép, ló, szekér, meleg öltözék a rideg észak rettenetes fagyai ellen, gyógyszer sok betegség ellen, hidakat, várakat, hajókat kell építenünk számukra. A csataterék tűzzáporaiban várják hőseink itthonmaradt honfitársaik áldozatait, a melyek szükségesek a győzelem biztosítására.

A magyar nemzethez fordul az állam: kölcsönért! kölcsönért a háború szent céljaira!

Nem ajándékot kér az állam, nem is adót kíván most. Szabad akaratból, önkényt ad most kölcsönt minden hazát szerető polgár, akinek módja van rá, a gazdagok milliókat, a szegényebbek tehetségükhöz képest ötven, száz koronákat és a Nemzet busás nagy kamatot fizet a kölcsön után.

Ellenségeink népei ezer és ezer milliókat költenek hadseregeikre, pusztá gyűlöletből, hódítási vágyból. Szövetségeseink szintén óriási összegeket kapnak népeiktől. Hiszen a német nép az első szóra négy és fél ezer millió márkát kölcsönzött az államnak a háború céljaira. Mi életünkért küzdünk rabló-

népek ellen, földünkért, népeinkért, gyermekeinkért, mindenünkért.

Aki jó, meleg otthona nyugalomát élvezi, míg hű katonánk, fiaink, testvéreink szüntelen puskaropogás, kardcsattanás zajában áznak-fáznak, — aki jóllakik napon, — míg katonánk, fiaink, testvéreink ágyúfüzében éheznek a muszka sivatagon, — aki biztonságban van házi tűzhelyénél, mialatt katonánk ezer és ezer veszély között várják az új meg új fegyvereket, a hadi felszereléseket, — minden itthonmaradottnak, aki csak teheti, hazafiai kötelessége nélkülözhető készpénze kölcsönadásával állami kötvény ellenében hozzájárulni a remélt és bizton várt hatalmas győzelemhez.

Első eset, hogy államunk közvetlenül az egész néphez fordul kölcsönért.

Első eset, hogy a vidéken, a falvakban az állam a hitelszövetkezetekre bizza egy nagy nemzeti kölcsön gyűjtését.

Az a fényes síher, amellyel az Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekibe tartozó hitelszövetkezetek már mindenjele szükséges anyag gyűjtésével siettek hadseregünk segítségére és annak felismerésére, hogy ez a hatszáz ezer tagból álló szervezet hatalmas erővel tudná latbavetni az ország érdekében hazafisága súlyát, ezek hozták meg azt a kitüntetést, hogy az állam az Országos Központi Hitelszövetkezetet is megbizta a nagy nemzeti kölcsön gyűjtésével.

A nagy nemzeti kölcsön hivatalos aláírási helye lesz az Országos Központi Hitelszövetkezet és gyűjtőhelyei lesznek ennek a kötelekibe tartozó hitelszövetkezetek, mindenki számára, akár szövetkezeti tag, akár nem.

Az aláírás az állam valószínűleg már úgy tiz nap mulva kezdeti meg. Ekkor közli a pénzügyminiszter, hogy hány százalékos lesz a nemzeti kölcsön, hogyan kell befizetni. Az aláírásra egy hét fog rendelkezésre állani.

Lapunk zártakor értesülünk a sajtóiroda táviratából, hogy a kölcsön 6 százalékos lesz és hogy nemcsak a hitelszövetkezetek, hanem az összes pénzintézetek meg lesznek bizva a jegyzések aszközlésével.

H I R E K.

Hősi halál.

Állandó rovatot kapott a harctéri halál a nagy napilapokban és szinte kezd az itthoni újságolvasók előtt megszokottá, szürkévé lenni a legmagasztosabb, legszentebb dolog, amelyet az ember megélhet, a hazáért való hősi halál. Annál nagyobb szerű jelenség, hogy milyen meghatóan szent bajtársaik harctéri halála maguk a katonák előtt, akik pedig úgy néznek a maguk halálával szembe ezerszer napjában, mintha az az élet legkevesbé félelmetes jelensége lenne.

Császár István a mi városunk legujabb hősi halottja. Az ő halálát jelenti be két hadnagya városunk előjáróságának olyan szívbemarkoló módon, hogy hadseregünk iránti lelkesedésünknek e levelek olvastán sokszoros lánggal kell fellobognia. Olyan meleg, bensőséges viszony látszik ki ez írásból tiszték és legénység között, annyi szeretetet és megbecsülést bizonyítanak ez írással a tiszték embereik iránt, hogy lehetetlen könnyekig való meghatódás nélkül olvasni szavaikat és lehetetlen egy lélekkel telt sóhajtással meg nem köszönni annak a két nagylelkű tisztnek szives nemességüket, melyet városunk derék fiairól is ilyen szépen bizonyítottak.

Benn, a pokol minden eszközével ostromlott várban, van lelkinyugalomuk és idejük mindegyik katonánktól, így a mi hősi Császár Istvánunktól is megtudakolni, kije,

mije van itthon, milyen sorban vannak övéi és mikor diadalmos felszabadulás után a vár hősi védői ujjonghatnának és pihenhetnének a borzalmak borzalmait, akkor ők levelekkel vigasztalják elveszett bajtársaik családjait és pénzt gyűjtenek a szegény elárvultak felsegítésére. Az a hadsereg, melynek ilyen tisztjei vannak, diadalt kell, hogy arasson és ha eddig is bizva biztunk hősi hadainkban, úgy most bizalmunk százszor fokozódott.

A városunk bírájához intézett levelek így szólnak:

Mélyen tisztelt Uram!

Szomorú kötelességet teljesítek amikor bíró úrnak hírül adom, hogy Császár István népfőlkelő tüzér, előmunkása a »Dunántúli Mész- és Téglagyárak Részvénytársaságnak, parancsnokságom alatt Przemysl vár ostromának dicsőséges visszaverése alkalmával a legszentebb kötelesség teljesítése közepette ellenséges srappellőtől találva hősi halállal fejezte be életét 1914 okt. hó 7 én fél 5 órakor.

Legvittebb s legértelmesebb embereimet vesztettem benne, káplárrá akartam szegényt kinevezni, de a sors vas keze megelőzte eme kitüntetését néhány nappal. A szegény ember, olykor, mert, többször bizalmasan elbeszélgettem vele eldicskedett avval, hogy legidősebb fia az idén kezdi a reált s úgy tudom 5 árvát hagyott hátra, amiért is azo n tiszteletteljes kérelemmel járulok bíró úr elé, miszerint szegény árvákat a lehetőség szerint pártfogásba venni méltóztassék.

Egyben 16 K 15 fillér készpénzét valamint általam összegyűjtött 84 K 85 fillért bíró úr címére adtam fel azon kérelemmel, hogy ezen összegeket az özvegynek a halál híradása alkalmával átadni sziveskedjék.

Ha netán az özvegy a halálra vonatkozásra felvilágosítást óhajtana, úgy mindössze csak annyit mondhatok, hogy szegény férje amikor ép az oroszokra lőtünk, ágyuja mellett srappellőtől találva holtan esett össze minden iajkiáltás nélkül, nem szenvedett egy pillanatig sem, fejen találva, a halál rögtön állt be. Jakomanicán Przemysltől 8 km-re lett a többi hőssel együtt rendesen eltemetve s ha módomban lesz halottak napján gyertyát égetünk szeretett barátunk, hősi haláláért.

Aldott legyen emléke, igazi férfi volt, jó katonal!

Amikor kérésemet ismételem s bíró úrnak fáradságát előre is köszönöm és az árvákat újlag jóindulatú pártfogásába ajánlom,

Maradok harctéri üdvözlettel,
Przemysl 1914 október 20-én.

Dr. Pump Károly tüzér hadnagy,
erődítmény parancsnok.

Mélyen tisztelt Bíró Úr!

Császár István, hősi halált halt bajtársam egyike volt azoknak, akik szeretett hazánk üdvéért félelmet nem ismerő, retenthetetlen bátorsággal harcoltak, s életüket a szent cél szolgálatában szívesen hozták áldozatul.

Hozzájártozói, s városa büszkék lehetnek rá.

Hátrahagyott családjáról való gondoskodást, s illetve támogatását legmelegebben ajánlom bíró úr jóindulatába.

Przemysl, 1914 október 29.

Hazafias üdvözlettel:

Dr. Halnay Béla
Miskolcs thjf. város főjegyzője,
népfőlkelő hadnagy.



Berson

Summivarok
a legjobb

A milye
lált halt C
szorgalmas
mindenki
szegény el
gondjaival
öt árváját.
hős család
minden bü
boldogtala
elhagynók
gednők

— Hal
egy mint
pelle a ha
sárnap reg
ri kar vez
ahol Kista
Ramasette
zsef taná
lyek úgy
ság közbe

— Pol
hó 30-án
megen a
már meg
szolgabíró
vatta a v
polgári ö
ezután saj
védet főp
lyettes pa
mertetőjel
tisztinü ka
örök műk
végzésére
kódásük k
tendők.

— Kö
adóhivatal
leány öna
ságos ass
köszönet
szönetem
mekeim n

— A 2
gyeszkhe
24—36 é
nek nem
sorozás i
csak a m
zalaszent
rásbeliek
ideig teha
nak. A s
nincsen.

— Me
budapesti
következ
21-én ke
részére h
tük. A h
tet mond
adomány
Akit érde
jöjjön el
e munká
tonás sor
nak a ké
Várakoz
ikre. ho
indulhass
végcélja
lye. Ti
vigyék
hogy ft
kályha s
levő nev
szfőjéne
az egym
Vigyétek
kat, hog
jenek a

Rö
Októbe

A milyen büszkék lehetünk a dicső halált Császár Istvánra, akit becsületes, szorgalmas, komoly jelleméért idehaza is mindenki nagyra becsült, annyira sajnáljuk szegény elárvult családját, az élet súlyos gondjaival küzködő szerencsétlen nejét és öt árváját. De nem feledkezhetik meg a hős családjáról sem a haza, sem a város és minden bünnél feketébb bűn volna, ha a boldogtalan családot szerencsétlenségében elhagynók és a nyomorúság áldozataul engednék át.

— **Halottak napja.** A helybeli realiskola, úgy mint minden évben, az idén is megünnevelte a halottak napját. Folyó hó 1-én, vasárnap reggel az összes növendékek a tanári kar vezetésével a temetőbe vonultak ahol Kisfaludi Sándor sírjánál Haid Ferenc, Rahasetter Vince sírjánál pedig Dehény József tanár mondott ünnepi beszédet, melyek úgy a hkglatóság, mint a tanuló ifjúság között nagy elismeréssel találkoztak.

— **Polgári őrsg Sümegen.** Az elmúlt hó 30-án délután 2 órakor megalakult Sümegen a polgári őrsg, amely f. hó 1-én már meg is kezdte működését. Farkas főszolgabíró 30-án délután 2 órára összehívta a város házára az önként jelentkezett polgári őröket. Letették a hivatalos esküt s ezután saját kebelükből dr. Füst János ügyvédet főparancsnokká és Eitner Jenőt helyettes parancsnokká választották meg, ismertetőjésképpen »polgári őr« felirású nemzetiszínű karszalagot fognak viselni. A polgári őrök működése csupán közrendészeti teendők végzésére fog szorítkozni. A polgárőrök működésük közben hatósági közegeknek tekintendők.

— **Köszönet.** A »Sümeg és Vidéke« kiadóhivatalához részemre Németh Böske úrleány öngyógyítói és Kúdy Árpádné nagyszógos asszonytól adott 5—5K. pénzbeli segínyt köszönettel átvettem, most a leghálásabb köszönetemet mondom úgy a saját, mint gyermekeim nevében, özv. Sári Ferencné.

— **A 24—36 évesek sorozása.** A megyeszékhelyről nyert értesülés szerint a 24—36 évesek sorozására a járásunkbelieknek nem kell Kanizsára menniök, mert a sorozás itt, Sümegen fog lefolyni, sőt nemcsak a mieink fognak itt sort állni, hanem a zalaszentgróti, tapolcai és balatonfűredi járásbelieknek is itt kell megjelenniök. Kis ideig tehát élénkségre van kilátása városunknak. A sorozás ideje pontosan megállapítva nincsen.

— **Meleg ruhát a katonáknak.** A budapesti Hadsegélyző Hivatalból újabban a következő sorokat kaptuk: A folyó évi szept. 21-én kelt értesítésben felsorolt, a katonák részére hozzánk juttatott küldeményt átvetlük. A hazafias adományért hálás köszönetet mondunk s kérjük ezt a többi három adományozó egyesületeknek is tolmácsolni. Akit érdekel a jótékony egyesületek munkája, jöjjen el hozzánk (realiskola) és nézze meg a munkák eredményét. Hosszú asztalon katonás sorrendben tízes csomókban sorakoznak a kész köölt és varrott meleg holmik. Várakoznak még munkában levő testvéreikre, hogy azután dobozokba helyezkedve indulhassanak arra a nagy útra, melynek végcélja az orosz és szert háborúk színhelye. Ti hősipkák, ti egyéb meleg szeretőinket, vigyétek magatokkal meleg szeretőinket, hogy fűtsetek a katonáknak, mint kis téli kályha s a katona ha olvassa a rajtatók levő nevét, érezze a munka adójának és készídjének azt az igaz testvéri érzelmét, amit az egymásért hevülő honfiszseretet nyújthat. Vigyétek magatokkal azt a hó kívánságunkat, hogy csak előre bátran és ne csüggedjenek a mieink. Az Isten velünk van és ve-

lünk is marad. Az igazság győzni fog.

Az eddig elkészült hősipkák száma 107, térdvédő 27 pár, érmelegítő 26 pár, haskötő 78 db, kapca 44 pár. A p. mut. most elfogyott, de reményem van, hogy a jövő héten már lesz. A főispán úr öméltségétől ismételve kérünk 25 kg. ot beszerzési áron. A hősipkák költségeihez újabban hozzájárultak: Bánfi Alajosné 2 K, Dehény Józsefné 2 80 K Polg. leányiskola kosszörűmegváltás címén 25 K. Városi előjáróság 200 K. Ajándékozta: Lukonich Gáborné drné 10 db. hősipkát, 2 pár érmelegítőt, Fischer Mórné 5 hősipkát, 5 haskötőt 5 pár érmelegítőt. Költöttek, varrtak a katonáknak: Barkóczy Károlyné, Müller Ilonka, Talabér Mariska, Schaffer Margit, Winkler Józsefné, Tóth Ida, Jug Mátyásné, Jug Teri, Lukács Sári, Talabér Lajosné, Szelenyi Tamásné, Gerdakovics Rózi, Kovács Elvira, Schultz Ferencné, Szijártó Györgyné, Dara Ilonka. A sebesülteknek küldött Gyömböry Sándorné Ukk, 4 zsák burgonyát, 6 csirkét. Rótsild Sándorné a városi kórház betegeit meguszondáztatta.

A hadba vonultak családjainak támogatására jegyzett összeget f. évi november hóra befizették: dr. Füst János, Hladny Jánosné (okt. hóra is), Solyomy Tivadarné, Tóth Lajosné, Krisztinkovich Józsefné, Csonka Antalné, Kürthy Jánosné, dr. Gellért Samu, Éles Károly, Izr. hitközség, Márkus Ignác, Horvát Gábor, Farkas Istvánné, Böhm Pál, Lusztig Károly, Ertsey Gyula, Dehény József, Cserny Mariska, György Elekne, dr. Pfeiffer László, Gellért Mór, Gellért Ferenc, Oltay László dr. — A fenti célra a helybeli Chevra Kadisa 50 koronát adott. Köszönet. Dr. Kellemen Károlyné.

— **Adományok.** Folytatás a sümegi vöröskereszt egyletehez a betegkatonák élelmezés gondozására szolgáltatott adományokról Sümegről: Bene Mátyás, Molnár Jánosné, Beck Ignácné, Dehény Józsefné, Marton Károlyné, Süvegh Jánosné, özv. Würzburger Jakabné, Dr. Pfeiffer László rabbi, Eitner Jenőné, Bányáné, Reichné (major), Jung Gyuláné, Németh Mihályné, Fejes János, Varga Jánosné, Bazsó Sándorné, Fischer Mór, Krajcár Lajosné, Szűcs Zsigmondné, Veninger Gyula, Gyarmati Jánosné, Surgóth Miksa, Pék Vidorné, Varga Károlyné, Urr János, Németh György, Albrecht Mártonné, Heteyi Lajosné, Kazár Manóné, Fromvald József, Pál Jánosné, Bachinger Imre. Az agok hazából egy szegény asszony. Fehérnemű ágy-beli külön feljegyzésben van. Végleszámlásnál fordul majd elő.

Gólyák Jánosné, türeji vendéglősné, sümegi születésű, hazafias érzellettől indítatva felkeresésünk nélkül beteg katonák részére gyűjtött. Az eredményt 2. á. a vöröskereszt egylet rendelkezésére bocsájtotta. 200 cigarettát osztott ki a kórházban és az ovóban ápoló katonáknak. Kézpénzt adott: Ligeti Józsefné 1 K. özv. Rádyi Károlyné 2 K, Huber Vilmos 50 f. Élelmiszert adtak: Varga Gézné, Stiger Béláné, Krein Jánosné, Horvát Antal, Molnár Józsefné, Nagy Józsefné, Gyömbér Ferencné 6 alsónadrág, Gólyák Jánosné szegfűt, herbatéát és 6 db. görbe botot is hozott. — Bánfi Alajos, Scholtz Károlyné elnökök.

— **Hamis ötvenkoronások.** Az utóbbi időben a Dunántúlon hamis ötvenkoronás bankjegyek kerültek forgalomba. A hamisítványok azonban könnyen felismerhetők, mert a hamisítvány két milliméterrel nagyobb, mint az eredeti bankjegy. A papir valamivel vastagabb, érdekes és kevésbé rugékonny. Alapszíne halványabb rózsaszínű, mint az eredetie. A földnyomatu kép színe ultramarinkék. A kép körvonalai kevésbé élesek. Magyar oldalon 94366. számot visel, német oldalon »288 Serie« jelzésű.

— **Hajómenetrend a Balatonon.** Folyó évi november hó 1-től a hajózás beszünetelésig Balatonboglár és Révfülöp között a következő hajómenetrend lesz: Balatonboglárról Révfülöpre indul mindennap délelőlt 11 óra 45 perckor és délután 4 óra 20 perckor. Révfülöpről Balatonboglárra indul délelőlt 10 óra 35 perckor és délután 3 órakor. Ezenkívül csak november hónapban minden csütörtökön és vasárnap Révfülöpről Badacsonyba indul délben 12 óra 30 perckor. Badacsonyból Révfülöpre indul ugyanezen napokon délután 2 órakor.

— **Az elesettek családjainak nyugdíja.** A sümegi kincstár a tényleges, valamint a tartalékos tisztek és legénység hátramaradottjairól gondoskodni fog. Élethosszigan, illetve újabb házasságig jár nyugdíj annak az özvegynek, kinek férje a harcban szerzett sebesülésben, ott szerzett járványos betegségben, vagy pedig a hadjárat fáradalmainak következtében halt meg. Örmester özvegyének százhusz és közlegény özvegyének hetvenkét korona jár évente. Ha azonban a férj a tüzvonalban esett el, ötven százalékkal nagyobb nyugdíj jár az özvegynek. Ezenkívül minden törvényes gyermek után évi negyvenkét korona neveltetési pótlék jár tizenhat éves koráig, ha azonban tanulmányokat folytat, a neveltetési pótlék a nagykorúság eléréséig utalható ki. A nyugdíjigények megállapítására egyelőre nem kerülhet sor, de ez nem is sürgős, mert a halálozást követő hat hónapon át a családnak a hadbavonultak részére megállapított és kiutalt segítő összeg jár.

— **Hogyan lehet kis csomagot küldeni katonáknak?** A tábori postaforgalomban a csomagok feladását bizonytalan ideig megszüntették. Alkalmat kívánván adni a közönségnek arra, hogy kisebb tárgyakat a táborban lévő katonáknak elküldhessenek, — postafőnökség felhívja a figyelmét arra, hogy kisebb tárgyakat a táborban lévő katonáknak elküldhessenek, — postafőnökség felhívja a figyelmét arra, hogy árumintaként, 350 gramm súlyhatárig, kisebb ruházati és nem romló élelmi cikkeket (érmelegítő, hősapka, csokoládé, cukorka, cigaretta) küldhetnek a harcoló sereghez is a katonáknak. Ezek a küldemények azonban rendes postai bérmentesítési kötelezettség alá esnek.

— **A szénaszükséglet fokozódása a táború következtében.** A háború következtében a takarmányfélék — de különösen a réti széna fogyasztása rendkívül fokozódott, mert a hadsereg állományára csak réti szénával lesz takarmányozva, s ennek folytán főleg tavasz felé ugyancsak keresett és drága lesz a jó széna, sőt a nagy kereslet a jövő évbe is bele fog nyulni, mert a készletek teljesen ki fognak fogyni. Most, késő ősszel van az ideje annak, hogy a jövő évi széna szükséglet kielégítésére gondoljon a gazda, s hozza réteit olyan karba, hogy jövőre nagy termést adhassanak azok. Nov. végén, december elején járassa meg réteit keresztil-kasul megterhelt fogással, hogy tisztogassa ezáltal a mohától, hasogass meg a rétfelső kérgét, hogy hőlé, esővíz hatolhasson annak mélyébe. Egyedül ezzel is jelentékenyen fokozza annak termését, de igazi nagy termést csak úgy érhet el, ha fogasolást után kat. holdanként 200 kg. kálszuperfoszfátot szór rá, mert a rétfelső is csak úgy adhat nagy termést, ha van a talajban elegendő tápláló anyag, a miből növényzete táplálkozhatik, holott mi bizony rétejünket nem igen szoktuk trágyázni, s így ne csodálkozunk, ha hitvány termést adnak azok. Németországi gazdatársunk legújabb kétszer olyan vastag rendeket használnak, mint mi, mert hőségesen trágyázzák réteiket.

Röntgen-laboratórium Jánosházán.

Október havában nyílt meg Dr. MARTON ADOLF röntgen-laboratóriuma Jánosházán. Átvilágítások eszközöltnék diagnostikai célból. Fevételek is készülnek.

M O Z I.

RABLÉLEK.

Különös karaván vonul a kis alföldi város főterére s a gyerekek és a ráérő felnőttek hamarosan körül is veszik őket: cirkusz jön!

És nemsokára nagy plakátok jelzik a kerítések falán, hogy holnap, azaz vasárnap este nagy diszeloádást tart a Mihunka-cirkusz, amelyre mindenkit tisztelettel meghív az igazgatóság.

A színlapokat egy furcsa szokásapokás kis gnóm hordja vidáman széjjel, aki ezen foglalkozásán kívül az első starja is a vállalatnak, John Bull, a hipnotizőr. A fő attrakciója az, hogy előadás alatt elaltítja Rita táncosnőt, aki a hipnózis folytán engedelmessékedik föltétlenül az ő akaratának.

Gyerekek egész serege követi útjában John Bullt, s amikor Kertay kovácmester kerítésre ragaszt egy plakátot, kijön a kovács is szép fiatal feleségével és két kis leányával, megnézni mi az újság.

John Bullnak nagyon megtetszik a fiatal asszony, szóba ereszkedik vele és meghívja mindnyájukat délutánra a cirkuszba, hogy megnézhessék közeiről a menaszéria ezer csodáját.

Közben azonban megkevesbedett eggyel a cirkusz tagjainak száma. Ritát, a táncosnőt, John Bull partnerét, elviszi két csendőr, mert azzal gyanúsítják, hogy a szomszédvárosban ellopott egy úrtól száz koronát. Mihunka, a cirkuszdirektor, aki féltelmes testi erejével teljesen hatalmába hajtja John Bullt is, dül-fül mérgében. Nem tud mit csinálni, az est fő attrakcióját, a hipnotikus tánc főszereplőjét, elvitték.

Ekkor jönnek a cirkuszba Kertayék. John Bull készséggel mutat meg az asszonynak mindent, ami érdekes, izgató látványosság, sőt megmutatja neki a Rita otthagytott kosztümjeit is és kéri, hogy vegye fel őket.

Az asszonynak persze hogy tetszenek a selymes, bársonyos holmik és fel is öltözik beléjük. Amikor kijön furcsán és kómikusán, még alig tud mozogni a hosszú harisnyában és a lakkcipőben, de John Bull ekkor rája emeli két tüzes, szűrős szemét, Ágnes egyszerre megrezzen, homlokához kap, John még áthatóbban nézi, s a parasztenyecské elébb tétován, majd mind biztosabban kezd táncolni egy furcsa táncot, bámuló és megdöbbenett férje előtt.

A táncnak, a hipnózisnak vége van. Ágnes szédülten áll meg és még akkor is szinte szédületben van, amikor hazaér az urával.

Mihunka arra kéri Ágnest, hogy lépjen fel este Rita helyett, de az semmi áron nem akar beleegyezni. Este azonban kéréli az urát, hogy menjenek el a cirkuszba — csak nézni az előadást. Kertay azonban, a délutáni jelenet miatt, nem akar hallani sem erről. Esteledik és közeleg az előadás, amikor még mindig nem tudja Mihunka kit léptessen fel Rita helyett. Ráparancsol John Bullra, hogy szuggerálja Ágnest arra, hogy jöjjön el. Belopóznak a kovácsék házába, s Bull az ablakon át szuggerálja Ágnest, hogy szökjön el és menjen a cirkuszba. Így is történik. Mire Kertay felébred, már Ágnes táncol a cirkuszban. Kertay berohan a feleségeért, nagy botrány tör ki, s a hipnózisban lévő Ágnest John Bull és Mihunka lóra ültetik és elvágatnak vele. Hiába mennek utánuk csendőrök, nem találják meg őket.

Sikerült elszökniük, s pár hónap múlva már egy előkelő londoni variété öltözdejében látjuk őket. John Bull és Ágnes mint hipnotikus táncosok lépnek fel, s Mihunka az impresszáriójuk. John Bull már rég szeretne volna megszabadítani a boldogtalan asszonyt, de hiába volt minden törekvése. A brutális Mihunka rabul tartja őket is, s a hipnózis sem fog a vadállati erejű és energiájú emberen. John szerelmes lesz Ágnesbe, s ez a szerelem óvja meg a szegény asszonyt attól, hogy Mihunka magáévá ne

tegye egészen. Egy nap újból megkísérli, hogy kiszabadítsa az asszonyt. Sikerül is Ágnesnek megszökni, de Mihunka revolverrel kényszeríti Johnt, hogy hipnotizálja távolból is a nőt, hogy jöjjön vissza. Ágnes, akinek már teljesen megtört az akaratja, a távolban is megéri a delejes erőt és visszamegy.

Közben Rita kiszabadul és véletlenül szintén Londonba vetődik. Egy plakáton meglátja a saját nevét, gyanút fog és felkeresi volt kollégáit. Megtudja, hogy rabul tartják Ágnest és fel akarja őket a rendőrségen jelenteni. Újból szökniök kell. Most Budapestre szöknek, viszik magukkal a rab Ágnest is.

A pályaudvaron taxiautóba szállanak. A soffőr megdöbben csodálkozással nézi őket, John észreveszi és megdöbbenve ismeri fel ő is: ez Kertay. A kovács tényleg feljött Pestre és soffőr lett. Az első indulatában rohanna a feleségéhez, de John egy intésére megáll, nyugodtan viszi őket a hotelhez. Innen aztán John segítségével meg is szökteti feleségét.

Mihunka, aminor észreveszi Ágnes eltűntét, újból kényszeríteni akarja Johnt, hogy hipnotizálja vissza a nőt. John azt mondja, elvezeti őt oda, ahol a nő van s felvezeti a Gellérthegyre. Azért teszi ezt, hogy elfárasssa Mihunkát és hipnotizálni tudja. Arra akarja kényszeríteni, hogy a Dunába vesse magát. Mihunka azonban magával rántja őt is és mindketten halva zuhannak a hegy szakadékába.

Kertayek hajlékába visszatért a boldogság és annyi keserves, kínos hónap után újra együtt van és újra boldog a kis család.

Felelős szerkesztő: Gellért Samu dr.

Szerkesztőtárs: Németh Böske.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Gulliver

A prima
kaucsuk
cipősarok
kaucsuk sarkok
királya



Spadkivli olcsó, mert kaucsukból készült

SZOLID KISZOLGÁLÁS!

ÓRIÁSI RAKTÁR!

Használjuk fel az alkalmat, hogy
H Schnitzler Sarolta
kézimunka üzletében

míg a készlet tart, mindenféle kézimunkát mélyen
leszállított áron szerezzünk be.

MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRAK!

KEDVEZŐ ALKALOM!

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümegen.

Hirdetéseket

jutányos arakon elfogad

a kiadóhivatal.

Mielőtt

bármelyik új épületet betetőznél vagy használnak pótlásába belekapna, kérjen a lakóházak, istállók, kamara, pajta, ólak és egyéb épületek befödésére szolgáló kátrányos és meszelní való aszfalt bitumen köfedélemmezéből mintát, mely még a legolcsóbb zsuppnál is olcsóbb, de amellett emberéleten át eltart. Hogy biztos és célszerű, kitéjük abból, hogy tűzbiztosítása a cserépnél is olcsóbb, sőt mert könnyű tető készülni belőle, vékonyabb fal és könnyebb gerendázat szükséges, tehát ez is nagy megtakarítás. Bárkinek szívesen nyújt felvilágosítást s ingyen ad mintát

Würzburger Jakob nagykereskedése
S Ü M E G E N.



Novemberi műsorunk:

14-én Hadititok.

15-én Harcos asszonyok.

18-án délután ifjusági előadás és este 8-kor rendes előadásban Grand kapitánygyermekai.

21-én Quo Vadis?

22-én A hazáért.

28-án Trónörökös.
(Szarajevói merénylet.)

29-én A király.

Jegye

A mai...
sügü ké...
Hős kato...
és lent a...
ezer dics...
zajukat, ...
életüket ...
maradott...
hogy tu...
is szeret...
és a föld...
sággal, ...
fillérünk...
sával is...
megment

Mert...
getés...
hogy a s...
ges zivat...
zánkat, n...
egyénenk...
dogulásu...
kockájára...
mindent...
haza mir...
dene, éle...
élete, v...
szóval m...
értékkel

Kis ké

Napestig b...
Aztán bele...

Golyó nem...
Kivánszorg...

A hold sze...
Szeliden n...

Halvány a...
Egy órára

Meleg leve...
Hosszú kin...

Sehol körö...
Messziről z...

Figyeli, nes...
Figyeli s az

Akik

Ezt az...
csak a kat...
lőzés, fára...
ból feltétel...
hanem ma...
szágban, a